32007H0225

11.4.2007 IL-ĠURNAL UFFIĊJALI TA' L-UNJONI EWROPEA L 96/21

RAKKOMANDAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tat-3 ta' April 2007

dwar programm koordinat ta' sorveljanza mill-Komunità għall-2007 biex tiġi aċċertata l-konformità mal-livelli massimi ta' residwi ta' pestiċidi ġewwa u fuq iċ-ċereali u ċerti prodotti oħra li joriġinaw mill-pjanti u li tikkonċerna programmi nazzjonali ta' monitoraġġ għall-2008

(notifikat bid-dokument numru C(2007) 1452)

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

(2007/225/KE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Wara li kkunsidrat t-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 211 tiegħu,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 86/362/KEE ta' l-24 ta' Lulju 1986 dwar l-iffissar tal-livelli massimi ta' residwi ta' pestiċidi ġewwa u fuq iċ-ċereali ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 7(2)(b) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/642/KEE tas-27 ta' Novembru ta' l-1990 dwar l-iffissar tal-livelli massimi ta' residwi ta' pestiċidi ġewwa u fuq ċerti prodotti li joriġinaw mill-pjanti, inklużi l-frott u l-ħxejjex ([2]), u b'mod partikolari l-Artikolu 4(2)(b) tagħha,

Billi:

(1) Id-Direttivi 86/362/KEE u 90/642/KEE jistipulaw li l-Kummissjoni għandha taħdem b'mod progressiv sabiex tikseb sistema li tkun tista' tippermetti l-istima ta' l-esponiment fid-dieta għall-pestiċidi. Biex isiru valutazzjonijiet realistiċi, it-tagħrif fuq il-monitoraġġ tar-residwi ta' pestiċidi għandu jkun disponibbli f'għadd ta' prodotti ta' l-ikel li jkunu jifformaw parti ewlenija mid-dieta Ewropea. Huwa ġeneralment magħruf li partijiet prinċipali tad-dieta Ewropea huma magħmula minn 20-30 prodott ta' l-ikel. Fid-dawl tar-riżorsi disponibbli fuq il-livell nazzjonali għall-monitoraġġ tar-residwi tal-pestiċidi, l-Istati Membri jistgħu janalizzaw biss kampjuni ta' tmien prodotti kull sena fi ħdan programm koordinat ta' monitoraġġ. L-użi tal-pestiċidi juru tibdil fi ħdan żmien ċikliku ta' tliet snin. Għalhekk ġeneralment għal kull pestiċida jrid isir monitoraġġ f'20-30 prodott ta' l-ikel fuq serje ta' ċikli ta' tliet snin.

(2) Ir-residwi tal-pestiċidi koperti minn din ir-Rakkomandazzjoni għandhom ikunu sorveljati fl-2007, billi dan jippermetti li din l-informazzjoni tkun tista' tintuża sabiex isiru stimi ta' kemm fil-fatt ikun espost għalihom dak li jittiekel.

(3) Huwa meħtieġ li tittieħed strateġija statistika sistematika għal għadd ta' kampjuni li għandhom jittieħdu f'kull eżerċizzju kkoordinat ta' monitoraġġ. Dan il-metodu ġie mfassal mill-Kummissjoni tal-Codex Alimentarius ([3]). Fuq bażi ta' distribizzjoni ta' probabbiltà binomjali, jista' jiġi kkalkulat li l-eżaminazzjoni ta' 642-il kampjun twassal b'ċertezza ta' aktar minn 99 %, għall-iskoperta ta' kampjun li jkun fih ammont ta' residwi ta' pestiċidi ogħla minn dak il-limitu ta' determinazzjoni (LOD), bil-kundizzjoni li mhux anqas minn 1 % mill-prodotti li joriġinaw mill-pjanti jkun fihom residwi ta' livell ogħla minn dak il-limitu. Il-ġbir ta' dawn il-kampjuni jrid ikun proporzjonat bejn l-Istati Membri fuq il-bażi tal-popolazzjoni u l-għadd ta' konsumaturi, bil-valur minimu ta' 12-il kampjun għal kull prodott fis-sena.

(4) Linji ta' gwida dwar "il-Proċeduri għall-Kontroll tal-Kwalità fl-Analiżi tal-Fdal tal-Pestiċidi" huma ppubblikati fuq il-websajt tal-Kummissjoni ([4]). l Huwa miftiehem li dawn il-linji ta' gwida għandhom jithaddmu kemm jista' jkun mil-laboratorji ta' l-analiżi ta' l-Istati Membri, u għandhom ikunu riveduti kontinwament fid-dawl ta' l-esperjenza miksuba fil-programm ta' mmonitoraġġ.

([1]) ĠU L 221, 7.8.1986, p. 37. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/11/KE (ĠU L 63, 1.3.2007, p. 26).

([2]) ĠU L 350, 14.12.1990, p. 71. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva tal-Kummissjoni 2007/12/KE (ĠU L 59, 27.2.2007, p. 75).

([3]) Codex Alimentarius, Pesticide Residues in Foodstuffs, Ruma, 1994, ISBN 92-5-203271-1; Vol. 2, paġna 372.

([4]) Dokument SANCO/10476/2006), 24 ta' Marzu, http://europa.eu.int/comm/food/plant/protection/resources/qualcontrol_en.pdf.

(5) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/63/KE tal-11 ta' Lulju 2002 li tistabbilixxi metodi ta' kif jittieħdu l-kampjuni mill-Komunità għall-kontroll uffiċjali tar-residwi tal-pestiċidji ġo u fuq prodotti magħmula minn pjanti u annimali ([1]): Il-metodi li bihom jittieħdu l-kampjuni u l-proċeduri stipulati f'din id-Diretiva jinkorporaw dawk rakkomandati mill-Kummissjoni tal-Codex Alimentarius.

(6) Id-Direttivi 86/362/KEE u 90/642/KEE jobbligaw lill-Istati Membri biex jispeċifikaw il-kriterji applikati fit-tfassil tal-programmi nazzjonali dwar l-ispezzjonijiet. Din l-informazzjoni għandha tinkludi l-kriterji applikati fid-determinazzjoni ta' l-għadd ta' kampjuni li għandhom jittieħdu u ta' l-analiżi li għandha issir u l-livelli ta' rappurtar applikati, il-kriterji applikati fit-tfassil tal-livelli ta' rappurtar u d-dettalji dwar l-akkreditazzjoni skond ir-Regolament (KE) 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar kontrolli uffiċjali li jkunu saru biex jassiguraw il-verifika ta' konformità mal-liġi ta' l-għalf u ta' l-ikel ([2]), kien kkunsidrat l-Artikolu 18 tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) 2076/2005 li jistipula arranġamenti tranżitorji għall-implimentazzjoni tar-Regolamenti (KE) 853/2004 (KE) Nru 854/2004 u (KE) Nru 882/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, li jagħti deroga fuq ir-rekwiżiti ta' l-akkreditazzjoni ([3]). L-għadd u t-tip ta' ksur li nstab, u l-azzjoni meħuda għandha tkun indikata wkoll.

(7) Il-livelli massimi ta' residwi għall-ikel tat-trabi ġew stabbiliti skond l-Artikolu 6 tad-Direttiva tal-Kummissjoni 91/321/KEE ta' l-14 ta' Mejju 1991 dwar il-ħalib tat-trabi u l-ħalib tat-trabi ta' età iktar minn sitt xhur ([4]) u l-Artikolu 6 tad-Direttiva tal-Kunsill 96/5/KE, Euratom tas-16 ta' Frar 1996 dwar ikel ipproċessat ibbażat fuq ċereali u ikel tat-trabi u tat-tfal żgħar ([5]).

(8) L-informazzjoni dwar ir-riżultati tal-programmi ta' sorveljanza għandha siwi partikolari f'dak li għandu x'jaqsam mat-trattament, il-ħażna u t-trażmissjoni b'metodi elettroniċi u ta' l-informatika. Biex l-informazzjoni tintbagħat mill-Istati Membri permezz ta' l-e-mail, ġew żviluppati formats apposta. L-Istati Membri għandhom, għalhekk, jibagħtu r-rapporti tagħhom lill-Kummissjoni fil-format stabbilit It-tkomplija ta' l-iżvilupp ta' dan il-format bażiku jkun l-aktar effettiv meta l-Kummissjoni tkompli tiżviluppa l-linji ta' gwida.

(9) Il-miżuri li hemm f'din ir-rakkomandazzjoni huma fi qbil ma' l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali,

HAWNHEKK TIRRAKKOMANDA:

1. L-Istati Membri huma mistiedna, biex matul is-sena 2007, jieħdu u janalizzaw kampjuni għall-kombinazzjonijiet ta' prodott/residwu ta' pestiċida stabbiliti fl-Anness I, fuq il-bażi ta' l-għadd ta' kampjuni għal kull prodott allokat lilhom fl-Anness II, li jkunu jirriflettu, skond il-każ, is-sehem nazzjonali, Komunitarju u dak ta' terzi pajjiżi fis-suq ta' l-Istat Membru.

   Il-lott li għandu jiġi mittieħed minnu l-kampjun irid ikun magħżul b'mod każwali, skond il-metodu ta' sorveljanza.

   Il-proċedura ta' kif jittieħdu l-kampjuni, inkluż l-għadd ta' unitajiet, trid tkun konformi mad-Direttiva tal-Kummissjoni 2002/63/KE.

2. Mill-ammont totali ta' kampjuni stabbilit fl-Annessi I u II, kull Stat Membru għandu jieħu u janalizza:

   (a) mill-inqas għaxar kampjuni ta' l-ikel tat-trabi li huma bbażati prinċipalment fuq ħxejjex, frott jew ċereali.

   (b) għadd ta' kampjuni (fejn ikun disponibbli, mill-inqas kampjun wieħed) minn produzzjoni li originat minn biedja organika li tirrifletti s-sehem mis-suq tal-produzzjoni organika fi ħdan kull Stat Membru

3. L-Istati Membri huma mistiedna li jirrappurtaw ir-riżultati mill-analiżi tal-kampjuni ttestjati għall-kombinazzjonijiet ta' residwu minn pestiċida/prodott stipulati fl-Anness I sa mhux iktar tard mill-31 ta Awissu 2008, u jindikaw:

   (a) Il-metodi analitiċi li jkunu ntużaw u l-livelli ta' rappurtar li jkunu nkisbu, skond il-Proċeduri ta' Kontroll tal-Kwalità għall-Analiżi tar-Residwu ta' Pestiċida;

   (b) L-għadd u t-tip ta' ksur li nstab, u x'azzjoni tkun ittieħdet.

4. Ir-rapport irid isir skond format – inkluż il-format elettroniku – li huwa konformi mal-linji ta' gwida għall-Istati Membri dwar l-implimentazzjoni tar-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni dwar programmi ta' monitoraġġ tal-Komunità pprovduti mill-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa ta' l-Annimali.

   Ir-riżultati miksuba minn kampjuni ta' l-ikel tat-trabi u minn kampjuni meħuda minn prodotti ta' biedja organika għandhom jiġu rrappurtati fuq formoli separati tad-*data*.

([1]) ĠU L 187, 16.7.2002, p. 30.
([2]) ĠU L 191, 28.5.2004, p. 1, kif ikkorrett bil-ĠU L 191, 28.5.2004, p. 1. Ir-Regolament hekk kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1791/2006 (ĠU L 363, 20.12.2006, p. 1).
([3]) ĠU L 338, 22.12.2005, p. 83. Ir-Regolament hekk kif emendat bir-Regolament (KE) Nru 1666/2006 (ĠU L 320, 18.11.2006, p. 47).
([4]) ĠU L 175, 4.7.1991, p. 35. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2006/82/KE (ĠU L 2006/82/KE, (ĠU L 362, 20.12.2006, p. 47).
([5]) ĠU L 49, 28.2.1996, p. 17. Id-Direttiva kif emendata l-aħħar bid-Direttiva 2003/13/KE (ĠU L 41, 14.2.2003, p. 33).

5. L-Istati Membri huma mistiedna biex jibagħtu lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra, sa mhux aktar tard mill-31 ta' Awissu 2007, it-tagħrif kollu meħtieġ skond l-Artikolu 7(3) tad-Direttiva 86/362/KEE u l-Artikolu 4(3) tad-Direttiva 90/642/KEE dwar l-eżerċizzju ta' monitoraġġ ta' l-2006, biex tkun żgurata, mill-inqas b'kampjun ta' verifika, il-konformità ma' l-ogħla livelli ta' residwu ta' pestiċida, li jinkludi:

(a) Ir-riżultati tal-programmi nazzjonali dwar ir-residwi tal-pestiċida;

(b) L-informazzjoni dwar il-proċeduri tal-kontroll tal-kwalità fil-laboratorji tagħhom u, partikolarment, l-informazzjoni dwar aspetti tal-linjigwida li jikkonċernaw il-Proċeduri ta' Kontroll ta' Kwalità għall-Analiżi ta' Residwi minn Pestiċidi li ma setgħux japplikaw jew li kellhom xi diffikultà biex japplikawhom;

(ċ) Informazzjoni dwar l-akkreditazzjoni skond id-dispożizzjonijiet ta' Artikolu 12 tad-Direttiva (KEE) 882/2004 (li tinkludi t-tip ta' akkreditazzjoni, l-awtorità li toħroġ l-akkreditazzjoni u kopja taċ-ċertifikat ta' l-akkreditazzjoni) tal-laboratorji li jagħmlu l-analiżi;

(d) L-informazzjoni dwar it-testijiet ta' profiċjenza u dwar testijiet ċirkulari li l-laboratorju jkun ħa sehem fihom.

6. L-Istati Membri huma mistiedna li jibagħtu lill-Kummissjoni, mhux aktar tard mit-30 ta' Settembru 2007, il-programm nazzjonali tagħhom ippjanat għall-monitoraġġ ta' livelli massimi ta' residwi minn pestiċidi li ġew stipulati mid-Direttivi 90/642/KEE u 86/362/KEE għas-sena 2008, inkluża l-informazzjoni dwar:

(a) Il-kriterji applikati biex ikun ddeterminat l-għadd ta' kampjuni li jridu jinġabru u l-analiżi li jridu jsiru fuqhom,

(b) Il-livelli ta' rappurtaġġ applikati u l-kriterji li bihom ġew stipulati l-livelli ta' rappurtaġġ, u

(ċ) Dettalji dwar l-akkreditazzjoni, taħt ir-Regolament (KE) 882/2004, tal-laboratorji li jagħmlu l-analiżi. .

Magħmul fi Brussell, 3 ta' April 2007.

Għall-Kummissjoni

Markos KYPRIANOU

Membru tal-Kummissjoni

ANNESS I

KOMBINAZZJONIJIET TA' PRODOTT/PESTIĊIDA LI GĦANDHOM JIĠU SSORVELJATI

	2007	2008 (*)	2009 (*)
Acephate	(c)	(a)	(b)
Acetamiprid	(c)	(a)	(b)
Aldicarb	(c)	(a)	(b)
Amitraz		(a)	(b)
Azinphos-methyl	(c)	(a)	(b)
Azoxystrobin	(c)	(a)	(b)
Benomyl + carbendazim (expressed as carbendazim)	(c)	(a)	(b)
Bifenthrin	(c)	(a)	(b)
Bromide total		(a)	(b)
Bromopropylate	(c)	(a)	(b)
Bupirimate	(c)	(a)	(b)
Buprofezin	(c)	(a)	(b)
Captan	(c)	(a)	(b)
Folpet	(c)	(a)	(b)
Carbaryl	(c)	(a)	(b)
chlofentezin		(a)	(b)
Chlormequat (**)	(c)	(a)	(b)
Chlorothalonil	(c)	(a)	(b)
Chlorpropham	(c)	(a)	(b)
Chlorpyriphos	(c)	(a)	(b)
Chlorpyriphos-methyl	(c)	(a)	(b)
Cypermethrin	(c)	(a)	(b)
Cyprodinil	(c)	(a)	(b)
Deltamethrin	(c)	(a)	(b)
Diazinon	(c)	(a)	(b)
Dichlofluanid	(c)	(a)	(b)
Dichlorvos	(c)	(a)	(b)
Dicofol	(c)	(a)	(b)
Dimethoate + Omethoate (total espress bhala dimethoate)	(c)	(a)	(b)
dinocap		(a)	(b)
Diphenylamine	(c)	(a)	(b)
Endosulfan	(c)	(a)	(b)

	2007	2008 (*)	2009 (*)
fenarimol		(a)	(b)
Fenhexamid	(c)	(a)	(b)
Fenitrothion	(c)	(a)	(b)
Fludioxonil	(c)	(a)	(b)
flusilazole		(a)	(b)
Glyphosate (***)		(a)	(b)
Hexaconazole		(a)	(b)
Hexythiazox	(c)	(a)	(b)
Imazalil	(c)	(a)	(b)
Imidacloprid	(c)	(a)	(b)
Indoxacarb	(c)	(a)	(b)
Iprodione	(c)	(a)	(b)
Iprovalicarb	(c)	(a)	(b)
Chlorpyriphos-methyl	(c)	(a)	(b)
Lambda-cyhalothrin	(c)	(a)	(b)
Malathion	(c)	(a)	(b)
Maneb group	(c)	(a)	(b)
Mepanipyrim	(c)	(a)	(b)
Mepiquat (**)		(a)	(b)
Metalaxyl	(c)	(a)	(b)
Methamidophos	(c)	(a)	(b)
Methidathion	(c)	(a)	(b)
Methiocarb	(c)	(a)	(b)
Methomyl/Thiodicarb (total express bħala methomyl)	(c)	(a)	(b)
Myclobutanil	(c)	(a)	(b)
Chlorpyriphos-methyl	(c)	(a)	(b)
Parathion	(c)	(a)	(b)
Penconazole	(c)	(a)	(b)
Phosalone	(c)	(a)	(b)
Pirimicarb	(c)	(a)	(b)
Chlorpyriphos-methyl	(c)	(a)	(b)
Prochloraz	(c)	(a)	(b)
Procymidone	(c)	(a)	(b)
Profenofos	(c)	(a)	(b)
Propargite	(c)	(a)	(b)

	2007	2008 (*)	2009 (*)
Pyrethrins	(c)	(a)	(b)
Pyrimethanil	(c)	(a)	(b)
Pyriproxyfen	(c)	(a)	(b)
Oxamyl	(c)	(a)	(b)
Quinoxyfen	(c)	(a)	(b)
Spiroxamine	(c)	(a)	(b)
Tebuconazole	(c)	(a)	(b)
Chlorpyriphos-methyl	(c)	(a)	(b)
Tebufenozide	(c)	(a)	(b)
trifloxystrobin		(a)	(b)
Thiabendazole	(c)	(a)	(b)
Chlorpyriphos-methyl	(c)	(a)	(b)
Tolylfluanid	(c)	(a)	(b)
Triademefon + Triadimenol (expressed as sum of triadimenol and triadimefon)	(c)	(a)	(b)
Vinclozolin	(c)	(a)	(b)

(a) Fażola (friska jew iffriżata), zunnarija, ħjar, lariġ jew mandolin, lanġas, patata, ross, spinaċi (friska jew iffriżata)

(b) Brunġiel, banana, pastard, għeneb, meraq tal-lariġ ([1]), piżelli (friski/iffriżati, mingħajr miżwed), bżar (ħelu), qamħ

(c) Tuffieħ, kaboċċi, kurrat, ħass, tadam, ħawħ inklużi in-nuċiprisk u ibridi simili; segala jew ħafur, frawli

(*) Indikattiv għal 2008 u 2009 suġġett għall-programmi li jkunu rakkomandati għal dawn is-snin.

(**) Il-Chlormequat u l-mepiquat trid issir analiżi għalihom fiċ-ċereali, iż-zunnarija, il-ħxejjex tal-frott u l-lanġas.

(***) Ċereali biss.

([1]) Għall-meraq tal-lariġ, l-Istati Membri għandhom jispeċifikaw is-sors (konċentrati jew frott frisk).

ANNESS II

L-għadd ta' kampjuni ta' kull prodott li għandhom jittieħdu minn kull Stat Membru.

Kodiċi tal-pajjiż	Kampjuni	Kodiċi tal-pajjiż	Kampjuni
AT	12 (*) 15 (**)	IE	12 (*) 15 (**)
B	12 (*) 15 (**)	LU	12 (*) 15 (**)
BG	12 (*) 15 (**)	LT	12 (*) 15 (**)
CY	12 (*) 15 (**)	LV	12 (*) 15 (**)
CZ	12 (*) 15 (**)	MT	12 (*) 15 (**)
DE	93	NL	17
DK	12 (*) 15 (**)	PT	12 (*) 15 (**)
ES	45	PL	45
EE	12 (*) 15 (**)	RO	17
EL	12 (*) 15 (**)	SE	12 (*) 15 (**)
FR	66	SI	12 (*) 15 (**)
FI	12 (*) 15 (**)	SK	12 (*) 15 (**)
HU	12 (*) 15 (**)		
IT	65	UK	66
Numru totali minimu ta' kampjuni 642			

(*) Għadd minimu ta' kampjuni għal kull metodu applikat għal residwu uniku.
(**) Għadd minimu ta' kampjuni għal kull metodu applikat għal residwu uniku.